

ДОГОВІР № 7SCH11-33921
про надання стипендії (гранту)

Київ

«07» серпня 2024 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд), в особі виконувача обов'язків Виконавчого директора Пасічник Олени Іванівни, що діє на підставі наказу Міністерства культури та інформаційної політики України від 15.07.2024 № 487-к та Положення, з однієї сторони, та Татарінова Марія Олександрівна (далі – Стипендіат), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про надання стипендії (гранту) (далі - Договір) про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Фонд надає Стипендіату в рамках програми «Стипендія», ЛОТу 1 «Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності» на умовах, визначених цим Договором, стипендію для реалізації проекту «Інтерактивна відео-вистава "Мова дельфінів"» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Стипендіат реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

2.1. Стипендіат реалізує Проект з дати укладання цього Договору і до 15 жовтня 2024 року включно з періодом підготовки та надання Фонду фінального звіту відповідно до пункту 2.2. цього розділу.

2.2. Для підтвердження реалізації Проекту Стипендіат надає Фонду фінальний звіт, що включає змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3 до цього Договору), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4 до цього Договору) з копіями документів, що підтверджують оплату понесених витрат, та копії виписки банку суцільним порядком за весь період реалізації Проекту на суму отриманої стипендії.

2.3. Підтвердженням реалізації Проекту Стипендіатом є підписання Фондом Акта про виконання Проекту.

2.4. У разі виникнення економії коштів стипендії при реалізації Проекту в Акті про виконання Проекту вказуються фактичні витрати на його реалізацію, решта коштів у вигляді економії перераховується Стипендіатом на реєстраційний рахунок Фонду.

III. СУМА СТИПЕНДІЇ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

3.1. Загальна сума Стипендії становить 175 838 грн 51 коп. (сто сімдесят п'ять тисяч вісімсот тридцять вісім гривень 51 копійка), у тому числі податок на доходи фізичних осіб 18% у сумі 31 650 грн 93 коп. (тридцять одна тисяча шістьсот п'ятдесят гривень 93 копійки) та військовий збір 1,5 % у сумі 2 637 грн 58 коп. (дві тисячі шістьсот тридцять сім гривень 58 копійок).

3.2. Сума стипендії до виплати становить 141 550 грн 00 коп. (сто сорок одна тисяча п'ятсот п'ятдесят гривень 00 копійок).

3.3. Фонд надає суму стипендії траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів, згідно з додатком 5 до цього Договору.

3.4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти стипендії протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання стипендії. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

3.5. Фонд не несе відповідальності за затримку траншів (платежів) органами Державної казначейської служби України, яка виникла з причини дотримання ними механізму виконання в особливому режимі повноважень, пов'язаних зі здійсненням казначейського обслуговування бюджетних коштів в умовах воєнного стану в Україні.

3.6. Перерахування коштів стипендії здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Стипендіата, відкритий в банку України.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

4.1. Стипендіат має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

4.2. Стипендіат зобов'язується:

4.2.1. відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

4.2.2. не отримувати прибутку від реалізації Проєкту;

4.2.3. реалізувати Проєкт та надати Фонду фінальний звіт в паперовому та електронному вигляді через особистий онлайн-кабінет Стипендіата на вебсайті Фонду у строки, визначені у пункті 2.1. розділу II цього Договору;

4.2.4. у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 (десяти) календарних днів з дати настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми стипендії, та повернути Фонду невикористану частину суми стипендії;

4.2.5. самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;

4.2.6. відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру;

4.2.7. не допускати здійснення витрат (замовлення товарів, робіт, послуг) між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їхньої діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

4.2.8. при виконанні умов цього Договору дотримуватися вимог чинного законодавства України та внутрішніх нормативних документів Фонду з питань, пов'язаних з виконанням цього Договору, зокрема (але не виключно) Порядку проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядку здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом;

4.2.9. не здійснювати витрат (недопустимі витрати), визначених в пункті 7.2. розділу VII цього Договору;

4.2.10. у випадку економії коштів стипендії повернути її у повному обсязі на реєстраційний рахунок Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати подання до Фонду фінального звіту;

4.2.11. дотримуватися принципів цільового, ефективного та раціонального використання бюджетних коштів у вигляді стипендії.

4.3. Фонд має право:

4.3.1. ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

4.3.2. вимагати від Стипендіата будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

4.3.3. використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає чинним правам інтелектуальної та промислової власності;

4.3.4. здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Стипендіата та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

4.3.5. виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Стипендіата, використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі, але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Стипендіатом Фонду, та щодо яких Стипендіатом не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність;

4.3.6. направити Стипендіату лист-вимогу щодо повернення на реєстраційний рахунок Фонду суми Стипендії у випадку невиконання Стипендіатом зобов'язань за цим Договором та/або недотримання його умов.

4.4. Фонд зобов'язується:

4.4.1. надавати організаційно-методичну допомогу Стипендіату;

4.4.2. контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання коштів стипендії

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України та цим Договором.

- 5.2. Фонд не несе відповідальності за завдані Стипендіатом збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
- 5.3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Стипендіатом своїх зобов'язань перед третіми особами.
- 5.4. Якщо Стипендіат не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду фінального звіту у строк, зазначений у пункті 2.1. розділу II цього Договору, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню до Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду.
- 5.5. Якщо Стипендіатом допущено порушення норм внутрішніх нормативних документів Фонду, пов'язаних з виконанням цього Договору, зокрема (але не виключно) Порядку проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядку здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду;
- 5.6. Якщо Стипендіатом здійснено недопустимі витрати, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

- 6.1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Стипендіату, якщо інше не визначено Стипендіатом або чинним законодавством України.
- 6.2. Стипендіат гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає чинним правам інтелектуальної та промислової власності.
- 6.3. Стипендіат використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, обов'язково мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки та в межах конкурсної програми Фонду, з використанням символіки Фонду.
- 6.3.1. Стипендіат зобов'язується:
- 6.3.1.1. У письмових комунікаціях щодо Проєкту (статтях, пресрелізах, інфографіках, звітах, аносах, інших публічних документах, що були розроблені та оприлюднені в межах Проєкту) на початку матеріалу зазначати дисклеймер: «Інтерактивна відео-вистава "Мова дельфінів"» підготовлено за підтримки Українського культурного фонду в межах конкурсної програми Стипендія.
- 6.3.1.2. У текстових цифрових матеріалах (зокрема, дописах в соціальних мережах) - використовувати хештег #запідтримкиУКФ та відмічати сторінку Українського культурного фонду через текст @ucf.in.ua.

6.3.1.3. В усних комунікаціях щодо Проєкту (під час спілкування з засобами масової інформації, під час пресконференцій, брифінгів, презентацій, фестивалів, концертів, форумів, та, зокрема, у промовах ведучих, модераторів тощо) не менше трьох разів під час події проговорювати дисклеймер: «Ми вдячні нашому партнеру - Українському культурному фонду - державному оператору розвитку культури та креативних індустрій - за надану фінансову, а також інформаційну підтримку у [підготовці]/[проведенні] «Інтерактивна відео-вистава "Мова дельфінів"»».

6.3.1.4. В усіх роздаткових матеріалах (зокрема, звітах, брошурах, флаєрах, квитках тощо) та відеоматеріалах розміщувати логотип Українського культурного фонду на обкладинці, титульній сторінці, лицьовій стороні або у початкових титрах в залежності від матеріалу, а наприкінці матеріалу зазначати дисклеймер: ««Інтерактивна відео-вистава "Мова дельфінів"» підготовлено за підтримки Українського культурного фонду в межах конкурсної програми Стипендія». За умови наявності інших партнерів, логотип Українського культурного фонду має розміщуватися першим.

6.3.1.5. Перед друком, відтворенням, розповсюдженням або трансляцією отримати затвердження вигляду та змісту комунікаційних матеріалів та публікацій у Фонду шляхом направлення відповідного звернення зі зразками комунікаційних матеріалів до Фонду.

6.3.1.6. Щонайменше за 5 днів до проведення публічних заходів (пресконференцій, брифінгів, презентацій, фестивалів, концертів, форумів тощо) в межах реалізації Проєкту запросити до участі в них представників Фонду шляхом направлення відповідного звернення до Фонду.

6.4. Усі публікації Стипендіата, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

7.1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі проєкту, який є додатком 2 до цього Договору.

7.2. Сторони домовились, що недопустимими витратами за рахунок коштів стипендії є:

витрати на придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати, пов'язані з реалізацією Проєктів, метою яких є отримання прибутку;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел, до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на придбання обладнання, інструментів, інвентаря вартістю більше 20 000, 00 грн (без ПДВ) за одиницю;

витрати на проїзд у таксі;

витрати на виготовлення закордонного паспорту;

витрати в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їхньої діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

витрати на харчування;

інші витрати, здійснені не за призначенням, в тому числі заборонені внутрішніми нормативними документами Фонду з питань, пов'язаних з виконанням цього Договору.

VIII. ФІНАНСОВИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

8.1. Стипендіат веде належний фінансовий облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

8.2. На вимогу Фонду Стипендіат зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

9.1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

9.2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

9.3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини стипендії не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Стипендіат зобов'язаний протягом 20 (двадцяти) календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти стипендії.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

10.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань за цим Договором, якщо воно сталося внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин), які мали місце після підписання Сторонами Договору.

10.2. Під форс-мажорними обставинами розуміються будь-які надзвичайні події зовнішнього щодо Сторін характеру, які виникають без вини Сторін, поза їх волею або всупереч волі чи бажанню Сторін і які не можна (за умови вжиття звичайних для цього заходів) передбачити та не можна при всій турботливості та обачності відвернути (уникнути), включаючи (але не обмежуючись) стихійні явища природного характеру (землетруси, пожежі, бурі, нагромадження снігу або ожеледь, повені, урагани, руйнування в результаті блискавки тощо), лиха біологічного, техногенного, антропогенного походження (вибухи, пожежі, вихід з ладу машин й обладнання, масові епідемії, епізоотії, епіфітотії тощо), обставини суспільного життя (війна, загроза війни, революції, заколоти, повстання, воєнні дії, блокади, громадські хвилювання, прояви тероризму, вибухи, масові страйки

та локаути, бойкоти тощо), а також видання заборонних або обмежувачих актів органів державної влади чи місцевого самоврядування, що об'єктивно унеможливають виконання Сторонами цього Договору або тимчасово перешкоджають такому виконанню.

10.3. Належним доказом наявності обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) і їхньої тривалості є відповідні документи, що видаються компетентними органами.

10.4. При виникненні обставин, зазначених у пункті 10.2 цього розділу, строк виконання зобов'язань за цим Договором продовжується на термін дії цих обставин, але не більше ніж на один місяць.

10.5. Сторона, що опинилася під впливом форс-мажорних обставин і виявилася внаслідок цього нездатною виконувати зобов'язання за цим Договором, зобов'язана негайно, але не пізніше 5 (п'яти) календарних днів з моменту їх виникнення, у письмовій формі повідомити іншу Сторону про виникнення, характер дії, ймовірну довготривалість форс-мажорних обставин. Неповідомлення або несвоєчасне повідомлення про форс-мажорні обставини позбавляє відповідну Сторону права посилаючись на них як на такі, що унеможливають виконання зобов'язань за Договором або тимчасово перешкоджають такому виконанню.

10.6. Якщо обставини, зазначені у пункті 10.2. цього розділу, будуть продовжуватись більше одного місяця, то кожна зі Сторін матиме право на односторонню відмову від Договору у повному обсязі або частково, письмово повідомивши про це іншу Сторону за 10 (десять) календарних днів до дати припинення дії або зміни Договору. В такому випадку сума перерахованих траншів стипендії підлягатиме поверненню на реєстраційний рахунок Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання відповідного письмового повідомлення, а Договір вважатиметься припиненим або зміненим відповідно.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

11.1. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами, крім випадку, коли цей Договір розривається Фондом в односторонньому порядку з підстав, визначених цим Договором. Якщо відповідний спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного законодавства України.

11.2. З усіх питань, що не врегульовані цим Договором, Сторони керуються вимогами чинного законодавства України.

XII. ІНШІ УМОВИ

12.1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2024 року.

12.2. Зміни до цього Договору можуть мати місце за взаємною згодою Сторін, оформлюються у письмовій формі у вигляді додаткових угод, підписуються Сторонами та складають невід'ємну частину цього Договору.

12.3. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору,

тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором, відповідними нормами чинного в Україні законодавства, внутрішніми нормативними документами Фонду, зокрема (але не виключно) Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, а також застосовними до таких правовідносин звичаями ділового обороту на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

12.4. Обмін інформацією відбувається між Сторонами за допомогою засобів поштового або електронного зв'язку (електронною поштою).

12.5. Електронне повідомлення, направлене засобами електронного зв'язку, вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У разі, якщо електронне повідомлення не було отримане, Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його повторно за наявними в її розпорядженні будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами.

12.6. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою іншою Стороною в порядку, встановленому законодавством для відповідного виду відправлення.

12.7. Стипендіат вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе виконання цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).

12.8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Стипендіат зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

12.9. Фонд та Стипендіат зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

12.10. Стипендіат погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12.11. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несуть ризик настання пов'язаних із цим несприятливих наслідків.

12.12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проекту;

додаток 3 – форма змістового звіту про виконання Проекту;

додаток 4 – форма звіту про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;
додаток 5 - графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд
Юридична адреса: 01601, м. Київ,
вул. І.Франка, 19
Адреса для листування: 01010, м. Київ,
вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458
Тел.: +380 (99) 638-52-73

Стипендіат

Татарінова Марія Олександрівна
Паспорт:
РНОКПП:
Місце реєстрації: 03037, м.Київ,

Поштова адреса: 04205, м.Київ,

Одержувач: Татарінова Марія Олександрівна
Р/р:
Банк одержувача: АТ КБ «ПРИВАТБАНК»
МФО: 305299
Тел.:

В.о. Виконавчого директора


_____ О.Л. Пасічник



_____ М.О. Татарінова
Б.Д

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання спонсорства № 7SCH11-33921
від «07» серпня 2024 р.

Сезон: Грантовий сезон 2024

Програма: Стипендія

Лот: ЛОТ 1. Стипендія на відновлення культурно-
мистецької діяльності
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 7SCH11-33921

Назва проекту: Інтерактивна відео-вистава "Мова дельфінів"

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Стипендія

Лот

ЛОТ 1. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

Інтерактивна відео-вистава "Мова дельфінів"

Назва проєкту англійською мовою

Interactive video performance "Language of Dolphins"

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Київ

Початок проєкту

2024-08

Маша Татаршова Марія Олександрівна

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2024-10-15

Тривалість проекту в місяцях

2.5

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

Підтримка індивідуальної культурно-мистецької діяльності митців на всій території України;

Підтримка культурних діячів та митців, які сприяють зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російського агресора;

Формат проекту

наживо та онлайн

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

перформативне та сценічне мистецтво

Основний продукт

культурно-мистецький продукт

Ключові слова за напрямками

драматичний театр

Загальна інформація про стипендію

Коротка інформація про проект

"Мова дельфінів" - це інтерактивна відео-вистава, буде створена за сучасною українською п'єсою Ольги Анненко "Ця бісова гірка правда", яка виграла конкурс International Monodrama Batumi Festival у 2021 році. Сюжет ґрунтується на зізнанні головного героя, що занурюється у світ брехні, і, намагаючись утриматися між реальністю та фантазією, він розповідає глядачам правду про своє життя. Вистава буде побудована на взаємодії актора з відео проєкцією в режимі реального часу, та на інтерактивному зануренні глядач в сюжет історії. Вистава буде записана на відео, а проєкт включатиме трансляції в онлайн-режимі через соціальні мережі та участь у міжнародних театральних фестивалях.

Коротка інформація про проект англійською мовою

"The Language of Dolphins" is an interactive video play based on the

 Татарушина Марія Олександрівна

contemporary Ukrainian play "The goddamn, bitter truth" by Olga Annenko, which won the competition of the International Monodrama Batumi Festival in 2021. The plot is based on the protagonist's confession that he is immersed in a world of lies, and trying to stay between reality and fantasy, he tells the audience the truth about his life. The performance will be based on the interaction of the actor with the video projection in real time and on the interactive immersion of the audience in the plot of the story. The performance will be recorded on video, and the project will include online broadcasts via social media and participation in international theater festivals.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

141550

Загальний бюджет проекту

141550

Чи використовуються у проекті об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про стипендіата

Прізвище, ім'я та по-батькові

Татарінова Марія Олександрівна

Прізвище, ім'я англійською

Tatarynova Mariia Oleksandrivna

Громадянство

Україна

Рік народження

Стать

Марія Татарінова Марія Олександрівна

Жіноча

Контактний телефон

Додатковий номер телефону

Електронна пошта

Коротке професійне CV із акцентом на останні 3-5 років фахової діяльності

Марія Татарінова - режисерка, акторка, організаторка театральних та кіно проєктів, режисер відео монтажу. Досвід роботи в галузі понад 15 років, як в кіно, так і в театрі. Закінчила приватну театральну школу в Києві, також отримала диплом бакалавра зі спеціальності "режисера драматичного театру" (курс Т.Трунової, КНУТКіТ ім. Карпенко-Карого). Довгий час працювала акторкою та помічником режисера в театрі "ДНК" ("Образ"), та у 2020 році, разом з Олександром Кузьменковим, ініціювала власний театральний проєкт під назвою "Театр Плюс", який мав на меті вивчення можливостей об'єднання театру та кіно на єдиній платформі. В рамках "Театру Плюс" був створений проєкт кінопоезії OFFstage та поставлено кілька вистав, таких як "Експеримент" і "Вдови", в яких взяла участь як керівник проєктів, акторка і помічник режисера.

□ □ □ □ □ □

Після початку повномасштабного вторгнення вимушена були виїхати в Чехію, де пройшла творчу практику в Янковській академії музичних та сценічних мистецтв в Брно, та зняла свій дебютний короткометражний фільм "Парадокс", який досліджує життя українських біженців, що живуть за кордоном. Фільм було показано як у Чехії, так і в Україні, і він має перспективи для участі у різних кінофестивалях. Під час перебування в Чехії активно брала участь в різних театральних проєктах, таких як "Троянки" (театр Depresivni Deti, Прага), "I love hate" (театр Feste, Брно), "Тут живуть люди" (театр Laska, Прага), "Номери" за п'єсою О. Сенцова (театр Divadlo na Cusku, Оломоуц). Всі зазначені проєкти були спрямовані на привернення уваги європейського глядача до української сучасної тематики та взаєморозуміння між культурами.

Зараз, повернувшись додому, хочу продовжити розвиток незалежних театральних українських проєктів в Україні, використовуючи отриманий європейський досвід та повернутись до втілення ідей проєкту "Театр Плюс".

Марія Татарінова

Поза своєю творчістю в області мистецтва, маю диплом магістра з менеджменту та маркетингу "Національного технічного університету України "Київський політехнічний інститут". Моє професійне портфоліо також включає роботу в міжнародних креативних рекламних агенціях, де я зосереджувалась на управлінні проєктами та відео-продакшенах у ролі продюсера. Також маю чималий досвід у створенні відео, адже понад 8 років працювала режисером монтажу.

Реєстраційний номер облікової картки платника податків

Адреса реєстрації (прописки) стипендіата

Київ, Україна, 03037

Адреса фактичного проживання стипендіата (адреса для листування)

Київ, Україна, 03037

Область (відповідно до фактичної адреси проживання)

Київ

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)

Київ

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<https://www.facebook.com/mariatatarynova>

Чи притягалися ви коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи маєте ви судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вас на момент подання заявки?

Ні

Маша Татаринова Марія Олександрівна

Чи брали участь у проектах, реалізованих за підтримки УКФ раніше ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер, назви проєкту, конкурсної програми та опишіть свою роль в проєкті.

Ні

Якщо ви брали участь у проектах за підтримки УКФ, надайте посилання на такі проєкти.

Чи отримували ви раніше стипендію від УКФ, ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер.

Ні

Якщо ви брали участь у інших стипендіальних програмах протягом останніх трьох років, опишіть яких та яких результатів досягнуто?

У січні 2024 року я отримала грант на свій індивідуальний проєкт від культурного фонду "House of Europe". Суть проєкту полягає в організації творчої лабораторії за участю акторів, мета якої - створення сценарію фільму про українців, які залишилися в Україні під час війни. Завершальним етапом лабораторії буде проведення перформативного читання перед публікою та обговорення актуальних питань. Проєкт наразі перебуває на етапі укладення договору і його реалізація планується у квітні 2024 року.

Також у грудні 2023 року брала участь у "Культурних понеділках" від ГО "Простір 500" та пітчила свій проєкт.

Актуальність діяльності та спроможність в умовах воєнного стану та після перемоги

Опишіть актуальність вашої діяльності, яку ви будете здійснювати в рамках стипендіальної програми. Зокрема, вплив на неї війни російської федерації проти України.

Війна дуже сильно вплинула на багато процесів, які відбуваються навколо. Одним з таких, на мою думку, найважливіших процесів - є становлення українською культури, як на території нашої країни, так і закордоном. Вважаю, що на даному етапі ми лише починаємо розпізнавати й формувати свою власну "культурну ідентичність". Театр виступає одним із ключових знарядь культури, і саме зараз насамперед важливо та ефективно використовувати його для ознайомлення глядачів із нашою унікальною, сучасною українською драматургією.

Маша Татарешова Марія Олександрівна

Впевнена, що на цей момент надзвичайно важливо представляти твори власних українських авторів, адже це сприятиме не лише поглибленню національної самосвідомості, але й розкриттю нашої культури. Моя діяльність в рамках стипендії націлена на створенні вистави, яка розкриватиме тему дорослішання, неймовірної любові до своєї родини та неможливості прийняти реальність.

Ми всі, українці, за останні декілька років, опинилися перед обличчям нової реальності, а далеко не всі готові жити в ній, як і головний герої вистави. Наразі є важливим зрозуміти, що "як раніше" вже не буде та адаптуватися до нових реалій. Головний герой відображатиме ті внутрішні суперечності, які відчуває багато українців у нових умовах. Через театральний спосіб, хочу сприяти не лише власному розумінню проблем, але й залучити глядачів до спільного діалогу про наше майбутнє.

Я вважаю, що, зараз вкрай необхідним є говорити з глядачем про внутрішній стан кожного з нас, адже за останні два роки, кожен українець дуже змінився в середині. Необхідно зрозуміти, що кожен з нас може активно впливати на майбутнє нашої країни через свої вчинки та обрані цінності. Вистава, яку я планую створити, вона не про війну, вона про "людину", людину яка намагається бути чесною сама с собою та прийняти реальність, правду життя.

Інтерактивну відео виставу "Мова Дельфінів" буде реалізовано на сцені Київського камерного театру "Дивний Замок", це єдиний театр в одному з найбільших районів міста Києва. Навіть у період повномасштабного вторгнення театр активно працює над збереженням творчої діяльності, презентуючи сучасні твори українських авторів, і водночас плідно співпрацює з благодійним фондом "Солом'янські котики", взявши на себе благодійні ініціативи. Вистава "Мова Дельфінів" обов'язково включатиме благодійні покази, а усі зібрані кошти направлятимуться на гуманітарні потреби чи потреби Збройних Сил України. Для глядачів це стане не тільки проявом солідарності та підтримки для тих, хто перебуває на передовій, але й конкретним внеском у розвиток та підтримку українського театрального мистецтва.

Крім того, ключову роль у виставі виконуватиме український актор Олександр Кузьменков, який нині перебуває на військовій службі у Збройних Силах України. Його вагомий внесок у творчий процес відбувається в умовах військових реалій, що робить його виступ на сцені ще більш вражаючим та значущим. Олександр буде працювати над виставою та брати участь у проєкті виключно в свій вільний час (тобто в том момент,

Ану-Татаренкова Марія Олександрівна

коли в нього буде офіційна відпустка, яка наразі запланована на Вересень 2024 року).

Чи передбачає в подальшому ваша діяльність, здійснена в рамках стипендіального проекту, промоцію за кордоном? Якщо так, то надайте розгорнуту відповідь.

Так. Виставу "Мова дельфінів" заплановано відзняти на відео, і вона має потенціал для участі в фестивалях не лише в Україні, але й за кордоном. Це моновистава, що значно, з точки зору організації, спрощує її гастрольну та фестивалеву діяльність. Крім того, проєкт передбачає активну участь у міжнародних онлайн-фестивалях. Щодо гастрольної діяльності, вже є узгодження з кількома театрами в Чехії, які виявили готовність прийняти та організувати цю подію, такими як: Театр на суску (Оломоуц, Чехія), Театр Laska / Divadlo Láska (Прага, Чехія), театр Husa na provazku (Брно, Чехія), театр TE-ART/Divadlo X10 (Прага, Чехія). Також є попередні домовленості з декількома театрами в Берліні, Парижі та Відні.

Опис діяльності та її мотивація (стипендії)

У вигляді календарного плану (довільна форма) опишіть вашу діяльність в рамках стипендіальної програми (просимо обов'язково зазначити: графік подій або вашої індивідуальні активності, їх місце та час, основних учасників/спікерів/тему/напряму тощо і формат вашої участі).

Серпень 2024: фіналізація режисерської концепції вистави; доопрацювання та фінальне затвердження макета сценографії та костюмного рішення; закупівля матеріалів та запуск виробництва декорацій та костюмів; створення музики та відеопроєкції для вистави. Основні учасники процесу: режисерка - організаторка проєкту (Марія Татарінова) та буде залучено декілька консультантів, які допомагатимуть на волонтерських умовах реалізувати проєкт (сценограф, музикант). Моя участь полягає в повній організації даного етапу та реалізації всіх аспектів.

Вересень 2024: репетиційний процес; завершення виробництва декорацій та костюмів; проведення останніх закупівель техніки та реквізиту; фіналізація створення музики та відеопроєкції для вистави; розробка стратегії рекламної компанії та промоматеріалів; запуск рекламної компанії (за два тижні до прем'єри). Основні учасники процесу: режисерка-організаторка проєкту (Марія Татарінова), хореограф - постановник (Євгенія Краніна, що буде брати участь у проєкті на волонтерській основі), актор, майстер з виробництва декорацій та реквізиту + декілька учасників

Марія Татарінова

проєкту, які будуть залучені у якості консультантів (сценограф, дизайнер, музикант). Моя участь, як режисерки, полягає в організації та ефективному проведенні репетиційного процесу, роботи з акторами та хореографом-постановником, фінальному контролі всіх виробничих процесів (створення декорацій, костюмів, закупівлі реквізиту та необхідної техніки), розробки, разом с дизайнером, ідеї афіші та рекламних промоматеріалів, розробки рекламної стратегії разом з PR менеджером, контроль запуску рекламної компанії.

Жовтень 2024: випуск вистави, проведення прем'єри; залучення ЗМІ та робота над піаром проєкту; організація та проведення фото та відеозйомки вистави. Основні учасники процесу: персонал, зазначений вище, плюс художник з освітлення та звукорежисер, яких надасть театр "Дивний Замок". Основні задачі: підготовка вистави до випуску, розробка світлового рішення, проведення технічних репетицій, проведення прем'єри.

До 15 жовтня 2024: підготовка звітності для УКФ; монтаж відео вистави та створення матеріалів для подальшого просування проєкту; планування подальшого графіка показу вистави в Києві. Основні задачі - підготовка звітності для УКФ, монтаж відео та проведення домовленостей з різними відео онлайн ресурсами.

Яка мотивація вашої участі/діяльності з огляду на ваш попередній професійний досвід?

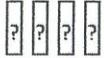
Як вже було вказано раніше, у мене є значний досвід роботи в театрі в ролі організаторки, помічниці режисера, акторки та продюсерки. У 2020 році я започаткувала власний незалежний театральний проєкт під назвою "Театр Плюс". Його метою є сприяння розвитку сучасного театру, надання творчої підтримки молодим режисерам та акторам, втілення сценаріїв сучасних українських драматургів та розвиток напрямку "театр на екрані".

Після 24ого лютого 2022 року, розвиток цього проєкту був тимчасово поставлений на паузу, але зараз я маю наміри повернутися до його втілення. Можливість створити свою виставу на сцені, дасть мені шанс повернутися до втілення ідеї "Театр Плюс".

Крім того, я достатньо довго працюю як режисерка відеомонтажу і маю великий досвід в роботі з відео. Після пандемії, я зрозуміла, що театр має шукати шляхи виходу в онлайн, та наразі моя мета є поєднати сценічне та відео мистецтво на одній площині. Впевнена, що це можна зробити якісно, якщо мати достатньо фінансового ресурсу. У своїй роботі над п'єсою "Мова

Мая Титаренко Марія Олександрівна

дельфінів" планую поєднати свої навички режисера драматичного театру та режисера відео, щоб створити продукт який матиме великий потенціал не тільки на сцені, але й онлайн.



Моя особиста мотивація полягає в можливості отримання режисерського досвіду шляхом створення власного театрального проєкту. Для мене це, безперечно, є подальшим розвитком у моїй професійній сфері, що наближає мене до досягнення моїх творчих цілей.

Також, я переконана, що створена вистава матиме потенціал для участі в міжнародних фестивалях, що для мене становить ще одну можливість відзначити Україну за кордоном, адже унікальність та висока якість творчого продукту можуть привернути увагу міжнародної аудиторії. Це буде не лише визнання моєї роботи та таланту, але й важливий крок у популяризації українського театрального мистецтва на світовій арені. Такий виступ на фестивалях дозволить розширити географію впливу нашого театру та покращити сприйняття його досягнень в міжнародному контексті.

Ваші професійні очікування від участі/реалізації запланованої вами діяльності?

Основні професійні очікування від реалізації проєкту:

1. Створити виставу та отримати режисерський досвід в театрі, щоб вийти на наступний професійний рівень. Вистава "Мова дельфінів" - це буде мій режисерський театральний дебют, і я щиро сподіваюсь на допомогу від УКФ;
2. Отримати досвід в поєднанні відео та театру в одній площині, створити якісний онлайн продукт та продовжувати розвиток напрямку «театр не екрані»;
3. Налагодити ефективну співпрацю з Київським камерним театром "Дивний Замок", який виступить платформою для реалізації мого проєкту;
4. Налагодити зв'язки з різними театральними майданчиками закордоном для подальшої гастрольної та фестивальної діяльності;
5. Створити ефективну рекламну та PR компанію для просування проєкту в Україні та надалі закордоном.

Який вплив на вашу подальшу роботу матимуть досвід та результати участі/

Масу Тетяна Іванівна Марія Олександрівна

запланованої діяльності в рамках стипендіальної програми?

Можливість втілити свій власний, незалежний театральний проєкт буде мати значний вплив на мою подальшу професійну діяльність.

По-перше, це надасть мені власний досвід у режисурі, дозволить визначитися як професійному режисерові та відкриє можливість співпрацювати з різними українськими театрами та драматургами. Це також позитивно вплине на мою впевненість у собі як театрального режисера та розширить моє професійне портфоліо.

По-друге, це дозволить мені встановити нові зв'язки та побудувати професійні стосунки з театральними діячами як в Україні, так і за кордоном. Це відкриє для мене можливість успішно реалізувати майбутні проєкти та збагатить мій досвід співпраці в широкому масштабі.

По-третє, створюючи якісний відеопродукт (онлайн версію вистави), я зможу продовжити розвивати напрямок "театр на екрані", що вкрай захоплює мене і, в цілому, є важливим для театального простору України. Це відкриє нові перспективи для театального мистецтва та збільшить його доступність для глядачів, які можуть насолоджуватися виставою з будь-якого куточка світу.

Чим зумовлений ваш професійний інтерес до обраної стипендіальної діяльності? (Будь ласка, обов'язково зазначте ваш попередній досвід у даному напрямі).

Займаюсь театальною та кіно діяльністю в Україні, та за кордоном, понад 15 років. Мій попередній професійний досвід включає не лише акторську діяльність на екрані та сцені, але й успішну реалізацію у ролі продюсера та помічника режисера в ряді театральних вистав.

Після завершення навчання у 2022 році в КНУТКіТ ім. Карпенко-Карого, де я проходила режисерський курс під керівництвом Т. Трунової, моєю метою було поставити виставу "Мова Дельфінів" та здійснити свій режисерський дебют. Але, на жаль, через початок повномасштабного вторгнення, реалізація проєкту була відкладена.

Але у 2023 році, під час стажування в Янковській Академії музичних та сценічних мистецтв в місті Брно, Чехія (театральний факультет), я здійснила зйомку свого дебютного короткометражного фільму "Парадокс". Цей фільм розповідає про життя українських біженців за кордоном під час війни. Фільм отримав позитивні відгуки, і його покази вже відбулися в Празі, Брно

Маша Татарникова Марія Олександрівна

та Києві в кінотеатрі "Жовтень". Усі покази мали благодійний характер, з метою збору коштів на гуманітарну допомогу українцям.

Мій професійний інтерес до обраної стипендіальної діяльності від УКФ впливає з бажання створити свій власний режисерський проєкт саме на театральній сцені, оскільки це є моєю першорядною мрією. Ця можливість є надзвичайно важливою для мого професійного майбутнього, оскільки моєю метою є розвивати український театр як в межах нашої країни, так і за її межами. Створювати театральний продукт європейської якості, виховувати глядача в дусі "правильного" мистецтва та просувати культуру моєї країни за кордоном – це моя основна творча мета.

Мета, цілі, завдання, результати та ризики (стипендії)

Основна мета Проєкту

Основна мета цього проєкту - створення моно вистави "Мова Дельфінів", хронометражем 70 хвилин.

Цілі проєкту

Ціль

Створити моно виставу українського автора, що матиме довгостроковий потенціал в українському та європейському театральному просторі

Завдання

На базі театру "Дивний Замок" (Київ) випустити моно виставу "Мова Дельфінів" за участі українська акторка Олександра Кузьменкова та зняти готовий проєкт на відео

Результат 1

У вересні 2024 року відбудеться успішна прем'єра вистави "Мова Дельфінів"; подія буде супроводжуватися ефективною PR-кампанією в соціальній мережах театру "Дивний Замок" та "Театру Плюс".
Хронометраж вистави - 70 хвилин

Результат 2

За участю команди "Open Theatre" відбудеться відеозйомка вистави, включаючи монтаж матеріалу та завантаження готового продукту на платформі DramoX

Ану Татаришова Марія Олександрівна

Індикатори досягнення результатів

1. Активність глядацької аудиторії: кількість глядачів, що відвідають виставу або кількість онлайн-переглядів під час прем'єри та наступних вистав. Запланована кількість глядачів - 50. Вхід на виставу буде безкоштовний.
2. Залучення глядачів в мережах: збільшення кількості підписників на сторінках театру "Дивний Замок" та "Театру Плюс" та активності в соціальних мережах під час та після події, включаючи відгуки та обговорення.
3. Медійне покриття: публікації та огляди в інтернет-засобах масової інформації. Запланована кількість публікацій в ЗМІ - 3, запланована кількість публікацій в соціальних мережах - 10
4. Оцінки та відгуки: позитивні відгуки від глядачів та критиків.
5. Рівень участі глядачів в PR-кампанії: активність участі глядачів у різноманітних PR-ініціативах, таких як конкурси, розіграші та інші взаємодії, пов'язаних з подальшими показами вистави.
6. Збільшення свідомості українського театру: підвищення рівня визнання та свідомості про сучасний український театр після проведення прем'єри та PR-кампанії.
7. Якість відеоматеріалу: визнання високої якості відеозйомки та монтажу, виражене як глядачами, так і експертами в галузі театрального мистецтва.
8. Взаємодія глядачів онлайн після публікації відео версії вистави: кількість переглядів відеоматеріалу на платформі DramoX, а також кількість коментарів та вподобань.

Як ви плануєте поінформувати потенційно зацікавлених осіб про результати або поділитися з ними набутим досвідом?

Для ефективного інформування та взаємодії з потенційно зацікавленими особами щодо результатів успішного проведення проєкту ми будемо використовувати різноманітні засоби комунікації та медійні канали.

1. Відеофіксація: створення відеороликів, які демонструють процес створення вистави від ідеї до прем'єри. Розміщення їх на YouTube та в соціальних мережах театру "Дивний Замок" та "Театру Плюс" (Facebook, Instagram). Цей матеріал також буде використовуватись для рекламної компанії проєкту. Запланована кількість відеороликів - 4 шт хронометражем до 1-2 хв.

Сторінки театр Плюс

<https://www.facebook.com/teatr.pluss>

https://www.instagram.com/theatre_plus

Сторінки театру "Дивний Замок"

Маша Татаршова Марія Олександрівна

<https://www.facebook.com/teatr.na.solo>

<https://www.instagram.com/teatr.na.solo>

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ.

2. Фотофіксація проєкту на різних етапах підготовчого та репетиційного процесу та зйомки прем'єри.

3. Анонсування події на різноманітних театральних порталах, телеграм каналах та Facebook групах (Театральна Риболовля, Театрали Києва та ін.)

4. Прес-релізи та ЗМІ: відправка прес-релізів до місцевих ЗМІ, щоб залучити увагу журналістів, критиків та отримати медійне покриття.

5. Зйомка вистави на відео та завантаження матеріалу на порталі Dramox

<https://www.dramox.com.ua/>

Вхід на виставу буде безкоштовний.

Чи передбачений спосіб фіксації набутого досвіду для його подальшого розповсюдження різними каналами комунікації?

Так, планується документування проєкту за допомогою фото- та відеозйомки на всіх стадіях його втілення, а також реалізація фото- та відеозйомки самої вистави.

Зазначте довгострокові результати проєкту відповідно до описаних вище завдань.

Довгострокові результати:

- Регулярний показ вистави в Києві у 2024-2025 роках, співпраця "Театру Плюс" та театру "Дивний Замок": забезпечення стабільної та тривалої присутності вистави на театральних сценах Києва, а також співпраця з іншими театральними закладами для розширення глядацької аудиторії.

- Гастролі та фестивалі в Україні та Європі у 2025 році: активна участь у міжнародних театральних фестивалях та гастрольних турах для впровадження вистави в європейському культурному просторі.

- Подальший розвиток проєкту "Театр Плюс", постановки п'єс українських та європейських драматургів: розширення репертуару та творчих можливостей театру "Театр Плюс" через нові постановки п'єс, як вітчизняних, так і європейських авторів.

- Розвиток напрямку "театр на екрані", створення якісного відеоконтенту, що базуватиметься в першу чергу на матеріалах українських авторів: розширення впливу театру через використання сучасних технологій, створення відеоматеріалів та стрімінгових вистав для підвищення доступності аудиторії та просування української культури на міжнародному рівні.

Маша Татарникова Марія Олександрівна

Зазначте короткострокові результати проекту відповідно до описаних вище завдань.

Короткострокові результати:

- Успішна прем'єра вистави у вересні 2024 в Києві: отримання позитивних відгуків від глядачів та критиків, підтверджуючи високий рівень якості й творчого виконання.
- Створення ефективної рекламної та PR компанії: розробка та успішна реалізація стратегії просування, що забезпечить значний інтерес та популярність вистави серед аудиторії.
- Якісне фільмування вистави на відео, створення трейлера та відеоматеріалів для подальшого просування проєкту: здійснення високоякісного відеозапису вистави, що надає можливість створити захоплюючий трейлер та інші матеріали для привертання уваги глядачів.
- Розміщення відео вистави на різних онлайн-ресурсах (DramoX, Open Theatre та ін.): розширення досягнення аудиторії шляхом публікації відеоматеріалів на популярних онлайн-платформах, що сприяє додатковій відвідуваності та розповсюдженню вистави.

Опишіть ймовірні ризики, що можуть вплинути на реалізацію вашого плану в рамках стипендіальної програми, та ваші дії щодо мінімізації цих ризиків

У зв'язку з тим, що Україна знаходиться в стані війни, прогнозування подальшої ситуації через декілька місяців стає вкрай складним завданням. Таким чином, всі можливі ризики, які можуть вплинути на виконання мого проєкту, головним чином пов'язані із воєнним станом, а саме:

- загроза для безпеки акторів та інших учасників проєкту через воєнний стан;
- обмежені можливості проведення репетицій, що може призвести до перешкод у підготовці вистави;
- відсутність доступу до театрального приміщення через воєнний стан
- неможливість головного актора Олександра Кузьменкова, який наразі перебуває на службі в ЗСУ прийняти участь у проєкті через загострення воєнної ситуації в країні
- Проведення ремонтних робіт у театрі "Дивний Замок" під час репетиційного періоду, що ускладнить проведення репетицій та прем'єри в приміщенні театру.

Дії щодо мінімізації цих ризиків:

1. Онлайн-підготовка: максимально організований та ефективний підготовчий етап проєкту в онлайн форматі для уникнення небезпеки особистої присутності на початкових етапах.
2. Гнучкий графік репетицій: створення гнучкого графіка репетицій, який

Ана *Татаршова* *Марія* *Олександрівна*

може адаптуватися до змін у воєнній ситуації та забезпечити безпечний процес навчання та роботи.

3. Організація роботи в безпечних локаціях: встановлення плану роботи, орієнтованого на безпечні зони та локації, що не піддаються прямим воєнним загрозам.

4. Стратегія адаптації: розробка стратегії адаптації, що передбачає можливість переходу до онлайн-формату та зміни графіку в залежності від розвитку ситуації.

5. Якщо головний актор, Олександр Кузьменков, не зможе взяти участь у проєкті, то замість нього буде грати інший актор такого ж професійного рівня.

Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні)».

6. У разі, якщо ремонтні роботи в театрі "Дивний Замок" припадуть на репетиційний період або період прем'єри, реалізація проєкту буде перенесена на іншу локацію (театр "Сузір'я", Малий Драматичний театр або "Підвал Культури").

Авгу *Татаренко Марія Олександрівна*

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

ПІБ Стипендіата

Підпис

Дата записнення

Стипендіат:

Матаршова Марія Олександрівна

Згода на обробку персональних даних

я, Матарешова Марія Олександрівна (ПІБ повністю), шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Матарешова Марія Олександрівна

А.В.С.
(підпис)

Декларація доброчесності

я, Матарешова Марія Олександрівна (ПІБ повністю), ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів стипендії, наданої Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Матарешова Марія Олександрівна

А.В.С.
(підпис)

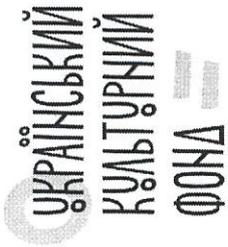
Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання стипендії на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Матарешова Марія Олександрівна

А.В.С.
(підпис)



Додаток № 2
до Договору про надання стипендії (гранту)
№ 2024-3392 від 07 серпня 2024 року

КОНТРОЛС ПРОЄКТУ

Прізвище, ім'я та по-батькові Заявника: Тагарінова Марія Олександрівна
 Назва проєкту: Інтерактивна відео-вистава "Мола дельфінів"
 Дата початку проєкту: Серпень 2024
 Дата завершення проєкту: 15/10/24

Розділ/ Стаття/ Пункт	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок стипендії (гранту) у КФ			Обґрунтування та деталізація витрат
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=ст.5*ст.6)	
1	2	3	4	5	6	7	8
Розділ	I	Надходження:					
Стаття	1	Український культурний фонд	грн			141 550,00	
Всього по розділу I "Надходження":						141 550,00	
Розділ	II	Витрати:					
Стаття	1	Вартість проїзду (квитків)				0,00	
Пункт	1.1	Вид транспорту з деталізацією маршруту	шт.			0,00	

Татарішова Марія Олександрівна *Рату*

Пункт	1.2	Вид транспорту з деталізацією маршруту	шт.					0,00	
Стаття	2	Вартість проживання						0,00	
Пункт	2.1	Найменування місця проживання	доба					0,00	
Пункт	2.2	Найменування місця проживання	доба					0,00	
Стаття	3	Вартість витратних матеріалів						27 600,00	
Пункт	3.1	Метал	м	17,00	750,00			4 250,00	Метал - необхідний для створення конструкції для тримання екрана (задньої частини декорації), яка матиме специфічні параметри. Необхідний об'єм матеріалу розрахований згідно з макетом декорації.
Пункт	3.2	Фарба	шт.	2,00	600,00			1 200,00	Технічний, витратний матеріал, необхідний для створення декорації, а саме для роботи декораторів.
Пункт	3.3	Пензлики малярні	шт.	3,00	50,00			150,00	Технічний, витратний матеріал, необхідний для створення декорації, а саме для роботи декораторів.
Пункт	3.4	Шуруп	шт.	10,00	50,00			500,00	Технічний, витратний матеріал, необхідний для створення декорації, а саме для роботи декораторів.
Пункт	3.5	Скотч білий армірований	шт.	2,00	100,00			200,00	Технічний, витратний матеріал, необхідний для створення декорації, а саме для роботи декораторів.
Пункт	3.6	Клей монтажний	шт.	1,00	250,00			250,00	Технічний, витратний матеріал, необхідний для створення декорації, а саме для роботи декораторів.
Пункт	3.7	Політелен	шт.	1,00	250,00			250,00	Технічний, витратний матеріал, необхідний для створення декорації, а саме для роботи декораторів.
Пункт	3.8	Матеріал для покриття стіни (балетзол)	м.	15,00	1 100,00			16 500,00	Матеріал, який висуває екраном та покриває більшу частину стіни (підлога та задня стіна) білого кольору. Необхідний об'єм матеріалу розрахований згідно з макетом декорації.

Тамарченко Марія Олександрівна

Пункт	3.9	Тканина для костюмів	м.	5,00	500,00	2 500,00	Костюм має спеціалізований від, тому має бути пошитий індивідуально на актора. Сума на необхідну кількість тканини розрахована згідно з середніми ринковими цінами на даний товар.
Пункт	3.10	Тканина/папір для створення «журнальчиків»	м.	6,00	300,00	1 800,00	Реквізит, який виконує дуже важливу роль в контексті вистави. Сума на необхідну кількість тканини для виготовлення даного реквізиту розрахована згідно з середніми ринковими цінами на даний товар.
Стаття	4	Вартість обладнання, інструментів, інвентаря				76 950,00	
Пункт	4.1	Лавка	шт.	1,00	2 500,00	2 500,00	Частина декорації. Сума розрахована згідно з ринковими цінами на даний товар.
Пункт	4.2	Стіл/тумба	шт.	1,00	1 500,00	1 500,00	Частина декорації. Сума розрахована згідно з ринковими цінами на даний товар.
Пункт	4.3	Кріплення для екрана	шт.	10,00	150,00	1 500,00	Деталі, які необхідні для фіксації екрана (задньої стінки декорації).
Пункт	4.4	Кріплення для штор	шт.	10,00	150,00	1 500,00	Деталі, які необхідні для фіксації штор.
Пункт	4.5	Вентилятор великий	шт.	1,00	6 000,00	6 000,00	Реквізит, необхідний для проєкту згідно зі сценарієм рішенням.
Пункт	4.6	Рослина, горщик	шт.	1,00	1 500,00	1 500,00	Реквізит, необхідний для проєкту згідно зі сценарієм рішенням.
Пункт	4.7	Шерука	шт.	2,00	1 750,00	3 500,00	Частина костюма, необхідна для проєкту згідно зі сценарієм рішенням. Планується купити саме дві шеруки високої якості, одна для репетиційного процесу та інша для показів. Це важливо, через те, що дана частина костюма має бути зношуватися.
Пункт	4.8	Взуття	шт.	1,00	1 000,00	1 000,00	Частина костюма, необхідна для проєкту згідно зі сценарієм рішенням.
Пункт	4.9	Проектор Panasonic PT-LW271E	шт.	1,00	18 500,00	18 500,00	Сценарієві рішення вистави передбачає використання відео проєкції, яка є невіддільною частиною режисерського задуму, тому проєктор - є важливим обладнанням для відтворення цього задуму. Дане обладнання обов'язково має бути куплене, тому що вистава буде надані йти на постійній основі та дане обладнання потрібно буде кожен раз, коли буде показ.
Пункт	4.10	HDMI дрот 20м	шт.	1,00	1 500,00	1 500,00	HDMI дроти необхідні для підключення проєктора та відеокамери, яка буде на сцені.

Матфеєва Марія Олександрівна *Мату*

Пункт	4.11	SSD накопичувач	шт.	1,00	2 500,00	2 500,00	2 500,00	Накопичувач, необхідний для збереження відео, фото та аудіо матеріалів (файлів відеопроєкції, звуку, повного відео вистави, дигайтів подіграфів та ін.)
Пункт	4.12	Відео камера Panasonic HC-V380FE-K	шт.	1,00	15 500,00	15 500,00	Відео камера SONY є важливою частиною лекорачії, яка, в контексті сценарію, вистави виконує роль одного із "персонажів". Відео з камери — це проєкція, у режимі live, що буде виводитися на екран. Дане обладнання обов'язково має бути куплене, тому що вистава буде навалі йти на постійній основі та дане обладнання потрібно буде кожен раз, коли буде показ.	
Пункт	4.13	USB video-capture	шт.	1,00	1 500,00	1 500,00	Цьвід'ямкою частиною рєжєксьєрського задуму є використання відеокамери, зображення з якою буде виводитися у режимі live на екран. Перехідник USB video-capture необхідний для приймання сигналу з камери на комп'ютер та передачі на проєктор	
Пункт	4.14	Штатив та тримач для камери	шт.	1,00	1 500,00	1 500,00	Штатив, необхідний для фіксації камери на сцені	
Пункт	4.15	Зарядна станція	шт.	1,00	950,00	950,00	Зарядний пристрій для зарядки акумуляторів відео камери	
Пункт	4.16	SSD карта	шт.	1,00	600,00	600,00	Карта пам'яті, необхідна для функціонування відео камери на сцені	
Пункт	4.17	Набір постійного світла Godox LED-500W	шт.	1,00	13 400,00	13 400,00	Набір постійного світла необхідний як додатковий світловий елемент, що допоможе максимально якісно реалізувати світлове рішення вистави, та створити якісний відео та фото контент для пару проєкту	
Пункт	4.18	Подовжувач бобинний	шт.	1,00	1 300,00	1 300,00	Подовжувач, необхідний для підключення проєктора, камери, комп'ютера та звукових приладів.	
Пункт	4.19	Подовжувачі стандартні	шт.	2,00	350,00	700,00	Додаткові подовжувачі, необхідні для підключення обладнання та світлових приладів	
Стаття	5	Інші витрати			37 000,00	37 000,00		
Пункт	5.1	Пошив штор	послуга	1,00	2 000,00	2 000,00	Створення штор, необхідних для реалізації сценографічного рішення.	
Пункт	5.2	Створення тканевих "журналиків" у кількості 1500 шт.	послуга	1,00	2 500,00	2 500,00	Тканеві "журналики" у кількості є необхідним реквізитом, який виконуватиме важливу функцію у фіналі вистави. Реквізит має специфічні технічні особливості.	
Пункт	5.3	Зварення металевих конструкцій для тримання екрана та штор	послуга	1,00	6 500,00	6 500,00	Послуга по зварюванню металевих конструкцій для тримання екрана	

Татаршова Марія

Олександрівна

Людя

Пункт	5.4	Роботи по стилізації реєв'язу	послуга	1,00	2 500,00	2 500,00	Послуга по обробці та стилізації певного реєв'язу є необхідною для точного відтворення сценіграфічного рішення
Пункт	5.5	Реклама проєкту в соціальних мережах та на інших інтернет-ресурсах	послуга	1,00	5 000,00	5 000,00	Реклама у соціальних мережах та на інших інтернет платформах є необхідною для створення ефективного піару проєкту та залучення більшої кількості глядачів на прем'єру.
Пункт	5.6	Фото та відео зйомка вистави на відео	послуга	1,00	18 500,00	18 500,00	Послуги зі створення відео та фото матеріалу для ефективної промо компанії та реклами проєкту.
Всього по розділу II "Витрати":						141 550,00	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ						0,00	

Умань
(підпис)

Татаренкова Л.О.
(Прізвище та ініціали)